

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**



## **Zestaw KeyMatic HomeMatic 131761**

**Nr produktu 713363**



# Spis treści

1	Informacje dotyczące tej instrukcji . . .	3
2	Informacje o zagrożeniach . . .	3
3	Funkcje . . .	3
4	Ogólne informacje o systemie HomeMatic. . . .	7
5	Ogólne informacje na temat transmisji radiowych. . .	8
6	Uruchomienie. . .	8
6.1	Wkładanie i wymiana baterii. . .	8
6.1.1	Wkładanie baterii. . .	8
6.1.2	Wymiana baterii. . .	9
6.1.3	Postępowanie po wymianie baterii. . .	9
6.2	Przypisanie urządzenia (teach-In). . .	10
6.2.1	Przypisanie do urządzeń HomeMatic. . .	10
6.2.2	Przypisanie do centralnej jednostki sterującej HomeMatic.. .	12
7	Eksploatacja. . .	15
8	Resetowanie do stanu fabrycznego. . . . .	17
9	Błędy i informacje przedstawione przez urządzenie LED . . .	18
9.1	Znaczenie błysków i komunikaty o błędach. . . .	18
9.2	Niezatwierdzone polecenie. . .	19
9.3	Przekroczony cykl pracy. . .	20
10	Konserwacja i czyszczenie. . .	20
11	Dane techniczne. . .	21

## 1. Informacje dotyczące tej instrukcji

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniami HomeMatic, przeczytaj tę instrukcję uważnie. Przechowywanie instrukcji jest przydatne w celu dalszego użytkowania! Prosimy pamiętać o załączeniu niniejszej instrukcji obsługi w przypadku przekazania urządzenia do użytku innej osobie.

### Użyte symbole:



**Uwaga! Zagrożenie.**



**Uwaga! Rozdział zawierający dodatkowe ważne informacje!**

## 2. Informacje o zagrożeniach



Nie wolno otwierać urządzenia, ponieważ nie zawiera ono żadnych części, które mają być w jakikolwiek sposób używane czy modyfikowane przez użytkownika. To urządzenie może być eksploatowane tylko w pomieszczeniach zamkniętych i należy trzymać je z dala od wpływów wilgoci, kurzu i słońca lub innych promieniujących źródeł ciepła.

## 3. Funkcje

Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania firmy HomeMatic zapewnia kontrolowanie przypisanych mu urządzeń w wygodny sposób za pomocą czterech przycisków. Są trzy różne wersje bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania firmy Home Matic, dlatego możesz wybrać najbardziej odpowiedni dla swoich potrzeb:

- **Uniwersalny (HM-RC-4-2):**

Użyj tego bezprzewodowego pilota do sterowania siłownikami firmy HomeMatic (na przykład, aby włączyć lub wyłączyć światła).

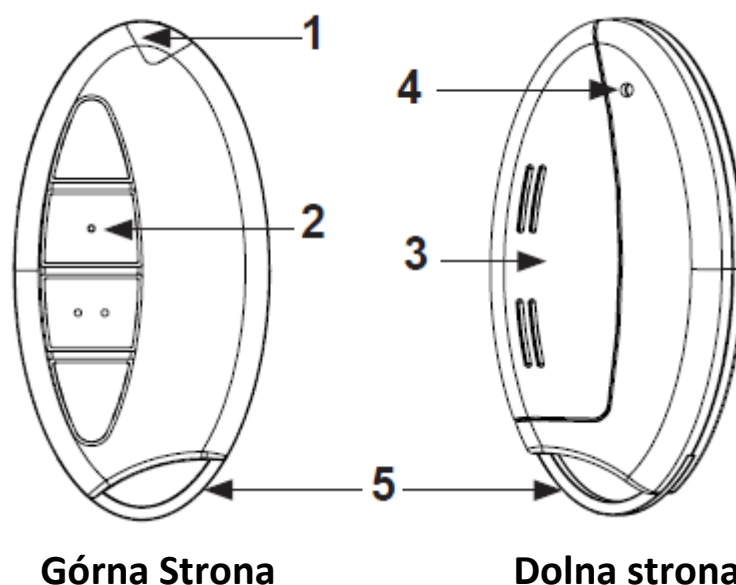
- **Funkcja alarmu (HM-RC-Sec4-2):**

Użyj tego bezprzewodowego pilota do sterowania funkcjami alarmowych CCU. Poprzez interfejs użytkownika WebUI, można połączyć pilota z innymi urządzeniami HomeMatic, takich jak czujniki ruchu lub czujniki okiennych i indywidualnie skonfigurować funkcje alarmowe za pośrednictwem programów CCU (jeśli są połączone).

- **KeyMatic (HM-RC-Key4-2):**

Użyj tego bezprzewodowego pilota, aby kontrolować swój bezprzewodowy system blokowania drzwi z siłownikiem KeyMatic, np. w celu otwarcia, zablokowania lub odblokowania, a także włączania i wyłączania światel.

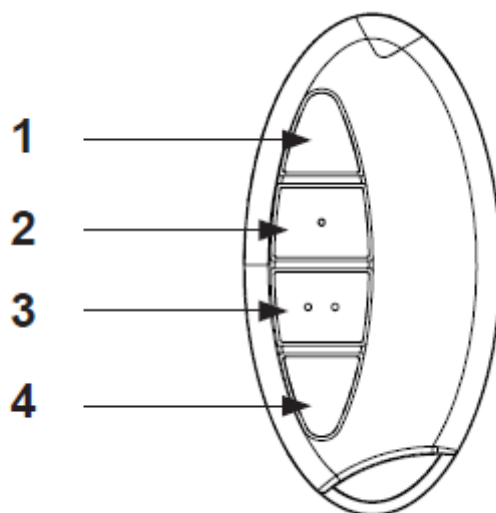
### Sterowanie:



- 1 – Dioda LED
- 2 – Przyciski sterujące
- 3 – Pokrywa baterii
- 4 – Przycisk przypisania urządzenia tj. trybu wczytywania (tzw. teach-in)
- 5 – Breloczek na klucze

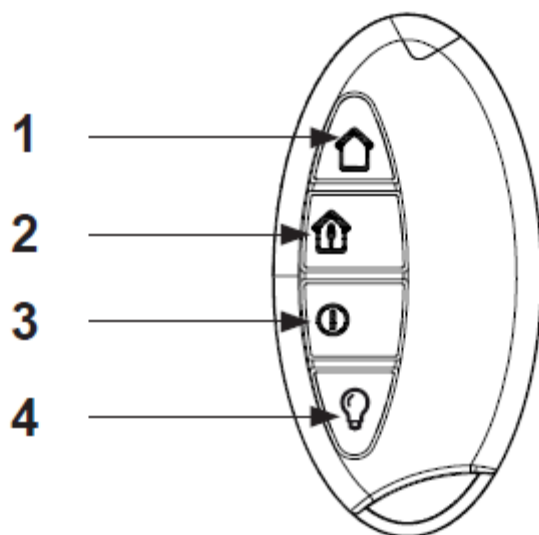
W bezprzewodowych pilotach zdalnego sterowania są następujące przyciski kontrolne:

### Uniwersalny (HM-RC-4-2):



- 1 – Przycisk włącz (para pierwsza „BP1”)
- 2 – Przycisk wyłącz (para pierwsza „BP1”)
- 3 – Przycisk włącz (para druga „BP2”)
- 4 – Przycisk wyłącz (para druga „BP2”)

## Funkcja alarmu (HM-RC-Sec4-2):



1 – Zewnętrzny przycisk uzbrajania (para pierwsza „BP1”)

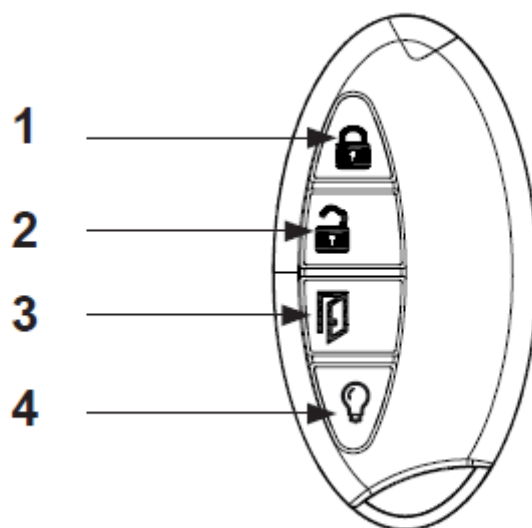
2 – Wewnętrzny przycisk uzbrajania (para pierwsza „BP1”)

3 – Przycisk Rozbrojenie (pojedynczy przycisk „SB”)

4 – Przycisk światła (pojedynczy przycisk "włącz /wyłącz") \*<sup>1</sup>

\*1) Ten przycisk przełącza przypisane urządzenia. Naciśnięcie go raz, przełączy siłownik na włącz "on". Ponowne jego naciśnięcie przełącza napęd na wyłącz "Off".

## KeyMatic (HM-RC-Key4-2):



- 1 – Przycisk „zamknij” (para pierwsza „BP1”)
- 2 – przycisk „otwórz” (przycisk para pierwsza „BP1”)
- 3 – przycisk otwierania drzwi (pojedynczy przycisk „SB”)
- 4 – Przycisk światła (pojedynczy przycisk "On / Off") \*<sup>1</sup>

\*1) Ten przycisk przełącza przypisane urządzenia. Naciśnięcie go raz spowoduje przełączenie siłownika na pozycję "włącz". Ponowne jego naciśnięcie przełącza napęd na pozycję "wyłącz".

## 4. Ogólne informacje o systemie HomeMatic

To urządzenie jest częścią domowego systemu sterowania HomeMatic i pracuje z dwukierunkowym bezprzewodowym protokołem BidCoS®. Wszystkie urządzenia dostarczane są w standardowej konfiguracji. Funkcjonalność urządzenia może być również skonfigurowana z urządzeniem programującym i oprogramowaniem. Dalsze informacje na temat funkcjonalności i dodatkowych funkcji zapewnionych przez system HomeMatic i inne jego komponenty są opisane w oddzielnej części o nazwie Instrukcje Konfiguracji i w

Podręczniku Systemu HomeMatic. Wszystkie bieżące dokumenty techniczne i aktualizacje są poświadczane na stronie internetowej [www.HomeMatic.com](http://www.HomeMatic.com).

## 5. Ogólne informacje na temat transmisji radiowych

Transmisja radiowa jest w niezastzeżonej ścieżce transmisji, co oznacza, że istnieje możliwość wystąpienia zakłóceń. Inne źródła zakłóceń mogą być spowodowane przez przyłącza, silniki elektryczne lub przez wadliwe urządzenia elektryczne.

Zasięg transmisji w budynkach może znacznie odbiegać od tej w otwartej przestrzeni. Poza mocą nadawania i odbioru urządzenia, czynniki środowiskowe, takie jak wilgotność w okolicy i lokalnych struktur również odgrywają ważną rolę w zasięgu transmisji.

Niniejszym EQ-3 Entwicklung GmbH oświadcza, że urządzenie to jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy 1999/5/EC. Pełna deklaracja zgodności znajduje się na [www.HomeMatic.com](http://www.HomeMatic.com).

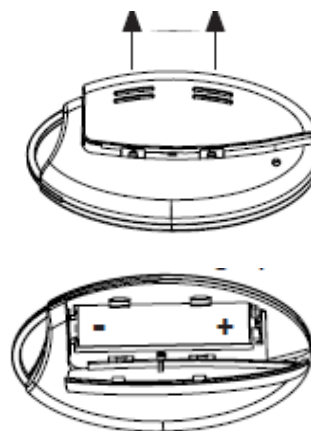
## 6. Uruchomienie

### 6.1 Wkładanie i wymiana baterii

#### 6.1.1 Wkładanie baterii

Aby uruchomić urządzenie, należy postępować w następujący sposób:

- Otworzyć komorę baterii z tyłu przesuwaną pokrywę w sposób pokazany na zdjęciu. Aby to zrobić należy użyć nieco siły.
- Spowoduje to otwarcie zapadki; można wtedy otworzyć pokrywę komory baterii. Pokrywa pozostanie odłączona do obudowy.





- Umieść baterię LR03 / AAA / Micro do komory baterii, za pomocą oznaczenia biegunowości, a następnie upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa.
- Zamknij komorę baterii przez przesunięcie pokrywy z powrotem na miejsce. Wciśnij pokrywę w kierunku środka obudowy (stosując lekki nacisk), aż do zatrzaśnięcia.

### 6.1.2 Wymiana baterii

Jeśli naciśniesz przycisk na bezprzewodowym pilocie i migający kod wskaże na wyczerpaną baterię(5 x czerwona dioda), lub urządzenie sterowane nie reaguje, należy wymienić zużytą baterię na nową (LR03 / AAA / Micro), według opisanego sposobu w poprzedniej sekcji. Należy przestrzegać prawidłowej biegunowości baterii.



Nigdy nie ładuj zwykłych baterii. Nie wyrzucaj baterii do ognia. Nie należy doprowadzać do zwarcia baterii. Istnieje ryzyko wybuchu!

### Instrukcje dotyczące usuwania:



Zużyte baterie nie powinny być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi! Zamiast tego, należy zabrać je do lokalnego punktu utylizacji baterii.

### 6.1.3 Postępowanie po wymianie baterii

Gdy została włożona bateria do bezprzewodowego pilota, najpierw należy wykonać autotest/restart (ok. 2 sekundy). Wtedy Dioda LED będzie krótko migać na kolor czerwony, pomarańczowy i zielony (Test wyświetlacza LED). Wówczas proces inicjalizacji zostanie wykonany. .



Jeżeli napięcie baterii jest niskie, przycisk będzie nadal aktywny, a bezprzewodowy pilot gotowy do pracy, pod warunkiem, że wartość napięcia na to pozwala. W zależności od ładunku, może być możliwe ponowne wielokrotne transmisji, jeśli

akumulator może być uruchamiany w krótkich odstępach czasowych. Jeśli używasz słabych baterii, urządzenie może wykonać restart automatycznie po naciśnięciu przycisku. Dioda urządzenia będzie krótko migać na czerwono, zielono i pomarańczowo, a następnie wykona 5 krótkich czerwonych błysków, aby wskazać, że bateria jest słaba.

Jeśli akumulator jest zbyt słaby i urządzenie zostanie użyte, to wyświetli się 5 krótkich czerwonych błysków bezpośrednio po naciśnięciu przycisku. W tym przypadku trzeba będzie wymienić baterię na nową.

## 6.2 Przypisanie urządzenia (teach-In)



Proszę przeczytać cały ten rozdział przed rozpoczęciem procedury przypisania urządzenia (teach-in).

Aby zintegrować bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania do systemu HomeMatic i umożliwić mu komunikację z innymi urządzeniami HomeMatic, trzeba w pierwszej kolejności go sparować. Można przypisać bezprzewodowego pilota bezpośrednio do innych urządzeń HomeMatic lub do centralnej jednostki sterującej HomeMatic.

### 6.2.1 Przypisanie do urządzeń HomeMatic

Jeśli chciałbyś sparować bezprzewodowego pilota do jednego lub większej liczby urządzeń HomeMatic, należy przełączyć urządzenia, które mają być powiązane na tryb teach-in i wybrać żądany kanał.



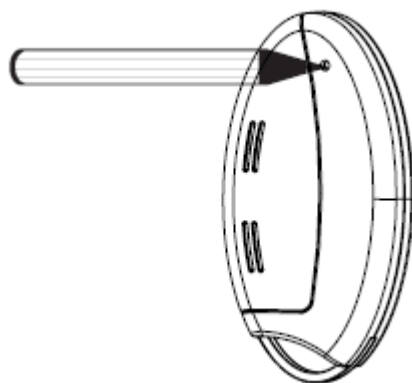
Nauczanie uniwersalnego pilota bezprzewodowego obejmuje nauczanie przycisków 1 i 2 oraz 3 i 4, jako pary przycisków (BP1 i BP2). Oznacza to, że gdy naciśniesz przycisk 1 i naciśniesz przycisk 2, to automatycznie uczy w funkcji "on" i "off", odpowiednio. To samo odnosi się do przycisków 3 i 4.



Nauczanie bezprzewodowych pilotów: funkcji alarmu (HM-RC-Sec4-2) i KeyMatic (HM-RC-Key4-2) obejmuje nauczanie przez przyciski 1 i 2 jako parę przycisków (BP1). Przyciski 3 i 4 mogą zostać przypisane w pojedyncze przyciski (SB), jedna po drugiej.

## Aby to zrobić, wykonaj następujące czynności:

- Przycisk teach-in znajduje się w tylnej części pilota bezprzewodowego. Naciśnij na przycisk teach-in przez krótką chwilę za pomocą spiczastego przedmiotu.



- Bezprzewodowy pilot będzie teraz w trybie konfiguracji. Urządzenie LED zacznie migać na zielono, aby to zasygnalizować. (Aby wyjść z trybu konfiguracji, należy ponownie na krótko nacisnąć przycisk teach-in).
- Aby przejść do trybu teach-in, należy nacisnąć na pilocie bezprzewodowym wybrany przycisk sterowania, który chcesz nauczyć wybranej funkcji. Dioda LED urządzenia zacznie migać na pomarańczowo powoli. (Pod warunkiem, że urządzenie do przypisania nie jest jeszcze w trybie teach-in, można anulować tryb teach-in na bezprzewodowym pilocie, naciskając przycisk teach-in ponownie krótko. Dioda urządzenia zacznie świecić się na czerwono).
- Teraz przygotuj urządzenie, które chcesz przypisać do bezprzewodowego pilota w trybie teach-In, wykonując odpowiednie instrukcje instrukcji.
- Jeśli oba urządzenia są w trybie Teach-In, dioda LED, potwierdzając, zacznie migać szybko na pomarańczowo.

Gdy proces Teach-in jest zakończony, dioda LED zaświeci się na zielono na 1 sekundę, co oznacza, że proces zakończył się sukcesem. Jeśli na urządzeniu dioda zapala się na czerwono

przez 2 sekundy, oznacza to, że proces Teach-in nie był udany. W takim wypadku musisz przeprowadzić proces ponownie.



Jeśli żadne operacje Teach-in nie są przeprowadzane, tryb teach-in zostanie zakończony automatycznie po upływie 20 sekund.



Jeśli pilot zdalnego sterowania został sparowany do centralnej jednostki sterującej i dlatego jest blokowany do bezpośredniego sparowania, to nadal można rozpocząć tryb konfiguracji, jak opisano powyżej, ale dioda LED urządzenia zaświeci się na czerwono przez 2 sekundy, gdy przycisk sterujący jest wciśnięty. Bezpośrednie przypisanie możliwe jest także do innych urządzeń.



Podczas trybu teach-in, upewnij się, że zachowujesz odległość co najmniej 50 cm pomiędzy urządzeniami.

## 6.2.2 Przypisanie do centralnej jednostka sterującej HomeMatic.

To urządzenie można wygodnie:

- kontrolować i skonfigurować
- powiązać bezpośrednio z innymi urządzeniami lub
- używać w programach centralnej jednostki, jako metody sterującej, opartej na oprogramowaniu.

W tym celu, urządzenie musi być przypisane do centralnej jednostki sterującej firmy HomeMatic w pierwszej kolejności. Nowe urządzenia są przypisywane do centralnej jednostki sterującej przy użyciu "WebUI" interfejsu użytkownika HomeMatic.



Gdy tylko komponent zostanie przypisany do centralnej jednostki sterującej, może być podłączony do innych komponentów za pomocą tego urządzenia.



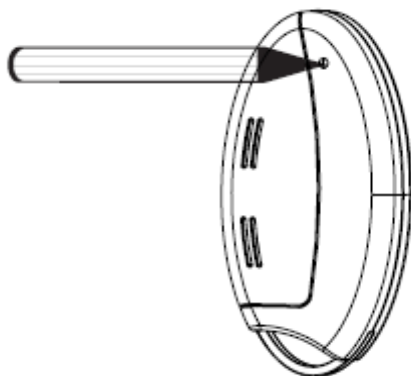
Każdy komponent można przypisać tylko do jednej jednostki sterującej.



Podczas przypisywania, upewnij się, że zachowujesz odległość, co najmniej 50 cm pomiędzy urządzeniami a centralą.

Aby przypisać urządzenie do centralnej jednostki sterującej, należy postępować w następujący sposób:

- Otwórz interfejs użytkownika "WebUI" w przeglądarce. Kliknij przycisk "Teach in devices" na prawej stronie ekranu.
- Aby uaktywnić tryb Teach-in, kliknij przycisk "BidCoS-RF teach-in mode".
- Tryb Teach-in pozostanie aktywny przez 60 sekund. Okienko informacyjne pokazuje, ile pozostało czasu do przypisania.
- W podanym czasie przypisywania, możesz również przełączyć bezprzewodowego pilota HomeMatic w tryb konfiguracji, naciskając odpowiedni przycisk Teach-in na krótko za pomocą ostrego przedmiotu.



- Bezprzewodowy pilot będzie teraz w trybie konfiguracji. Urządzenie LED zacznie migać na zielono, aby to zasygnalizować.
- Po krótkim czasie, nowo przypisane urządzenie pojawi się w skrzynce odbiorczej w interfejsie oprogramowania. Przycisk "Inbox (x new devices)" wskazuje, jak wiele nowych urządzeń zostało pomyślnie „nauczonych”, tj. przypisanych do obsługi.

- W razie potrzeby, można przypisać dodatkowe urządzenia, powtarzając czynności opisane powyżej dla każdego z nich.
- Teraz skonfiguruj nowo przypisane urządzenie w skrzynce odbiorczej w sposób opisany w następnej sekcji ( "Konfiguracja nowo przypisanych urządzeń").

## Konfiguracja nowo przypisanych urządzeń:

Kiedy już przypiszesz urządzenie do centralnej jednostki sterującej HomeMatic, to zostaniesz przeniesiony do skrzynki odbiorczej. Tutaj należy skonfigurować urządzenie i związane z nim kanały, w celu udostępnienia ich do zadań operacyjnych i konfiguracji. Daj urządzeniu nową nazwę i przypisz ją do kanału. Możesz również dokonywać indywidualnych ustawień parametrów.

Teraz można korzystać z interfejsu użytkownika "WebUI" do sterowania urządzeniem. Należy go jednak skonfigurować, połączyć bezpośrednio z innymi urządzeniami lub używać go w programach centralnej jednostki sterującej. Proszę odnieść się do instrukcją obsługi "WebUI" aby uzyskać więcej informacji (instrukcje można znaleźć w obszarze "Pliki do pobrania" na stronie [www.HomeMatic.com](http://www.HomeMatic.com)).

## Zestawienie kodów migania podczas procesu przypisania (Teach-In):

Kody błyskowe LED	Znaczenie
1 s zielona dioda	Przypisanie (Teach-in) powiodło się pomyślnie.
2 s czerwona dioda	Przypisanie nie powiodło się. Spróbuj ponownie.
Powolne miganie pomarańczowej	Tylko pilot zdalnego sterowania jest w trybie Teach-In. Na urządzeniu również włącz tryb Teach-In.
Szybko migające pomarańczowe następnie 1 s zielonego lub czerwonego światła 2 s (w zależności od tego, czy proces był udany)	Oba urządzenia są w trybie Teach-In; urządzenia w trakcie przypisywania.
Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania w trybie konfiguracji (powolne miganie zielonym światłem) i czerwone światło, gdy przycisk jest wciśnięty	Bezprzewodowy pilot już został przypisany do centralnej jednostki sterująca i dlatego zablokowana jest możliwość bezpośredniego przypisania – patrz: "Przypisywanie bezpośrednio do urządzeń..."

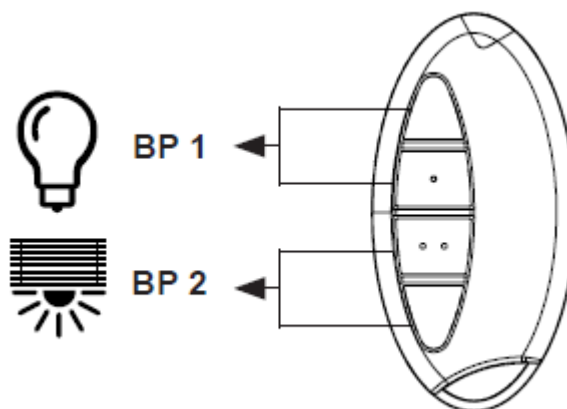
## 7. Eksploatacja

Po przypisaniu, wiele funkcji eksploatacyjnych jest już dostępnych:

### Uniwersalny (HM-RC-4-2):

Kiedy już przypiszesz bezprzewodowego pilota do jednej lub większej liczby odbiorników oddzielnie, możesz kontrolować je łatwo za pomocą dwóch par przycisków (BP 1 oraz BP 2). Przyciski w parze oznaczają jedną jednostkę dla urządzenia, które ma być sterowane za pomocą bezprzewodowego pilota.

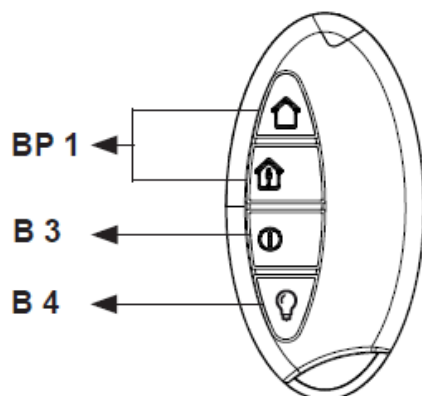
Na przykład, można użyć pierwszą parę przycisków (BP 1), aby przełączyć urządzenie uruchamiające oświetlenie, włączyć lub wyłączyć, i korzystać z drugiej pary przycisków (BP 2), do poruszania rolety siłowników górę lub w dół.



### Funkcja alarmu (HM-RC-Sec4-2):



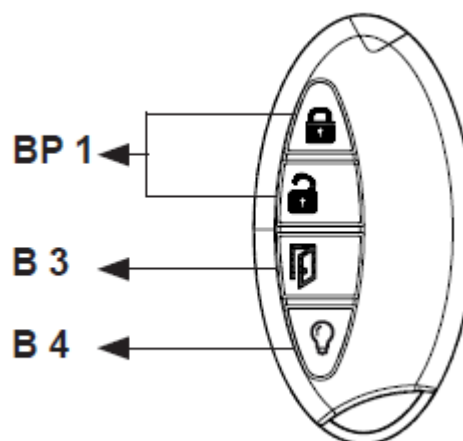
Kiedy już przypiszesz bezprzewodowego pilota do swojej HomeMatic CCU, możesz kontrolować funkcje alarmowe z łatwością za pomocą pary przycisków (BP 1) oraz dwóch indywidualnych przycisków (B3 i B4). Przyciski w parze oznaczają jedną jednostkę dla urządzenia, które ma być sterowane za pomocą bezprzewodowego pilota. Można użyć parę przycisków (BP 1), aby uzbroić funkcje alarmowe, jeśli jesteś albo w domu (wewnętrzny) lub



poza domem (zewnętrzny). Można użyć przycisków indywidualnych (B3 i B4) aby rozbroić funkcje alarmowe lub włączyć lub wyłączyć światło. Pilot zdalnego sterowania nie może być stosowany w połączeniu z jednostką sterowania bezprzewodowego HomeMatic Alarm (HM-sec-CEN-B).

### KeyMatic (HM-RC-Key4-2):

Kiedy już przypiszesz bezprzewodowego pilota do bezprzewodowego siłownika HomeMatic zamka drzwi KeyMatic, możesz z łatwością sterować siłownikiem za pomocą pary przycisków (BP 1) oraz dwóch indywidualnych przycisków (B 3 i B 4). Przyciski w parze oznaczają jedną jednostkę dla urządzenia, które mogą być sterowane za pomocą bezprzewodowego pilota.



Można użyć parę przycisków (BP 1), aby zablokować lub odblokować drzwi domu. Można użyć przycisków indywidualnych (B 3 i B 4), aby otworzyć drzwi i włączyć lub wyłączyć światło.



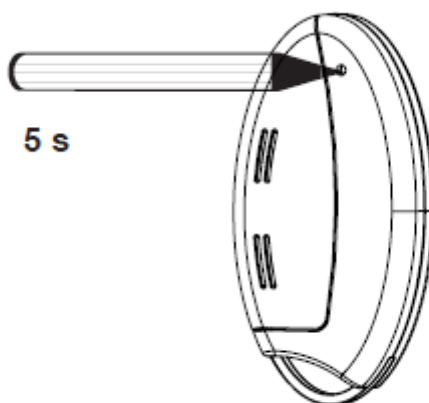
## 8. Resetowanie do stanu fabrycznego



W przypadku zresetowania pilota bezprzewodowego do stanu fabrycznego, stracisz wszystkie ustawienia.

Aby zresetować bezprzewodowego pilota do jego stanu fabrycznego, należy postępować w następujący sposób:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk Teach-in przez co najmniej 5 sekund. Dioda LED bezprzewodowego pilota zacznie się powoli migać na czerwono.



Aby anulować proces resetowania, należy nacisnąć przycisk Teach-in ponownie krótko lub poczekać 20 sekund. W obu przypadkach, powolne miganie czerwonej diody i proces resetowania zostanie zatrzymany.



• Aby zresetować bezprzewodowego pilota, teraz naciśnij i przytrzymaj przycisk Teach-in przez co najmniej 5 sekund. Z wciśniętym przyciskiem, dioda zacznie migać na czerwono szybciej.

- Po zwolnieniu przycisku teach-in, proces resetowania zakończy się.
- Czerwona dioda LED przestanie migać, a następnie bezprzewodowy pilot wykona restart.
- Gdy wyświetlacz testu LED miga(czerwony, zielony, pomarańczowy) - patrz rozdział 6.1.3 "zachowanie po wymianie baterii) oznacza to że przetwornik został zresetowany ręcznie i jest gotowy do użytku.

## Możliwe komunikaty o błędach:



Błędy wymienione poniżej mogą wystąpić tylko wtedy, gdy połączysz bezprzewodowo pilot ze sterowaną jednostką.

Jeśli dioda LED nie zacznie migać, gdy zostanie wciśnięty i przytrzymany przycisk przez 5 sekund, a wciąż będzie świecić się w sposób ciągły, oznacza to, że pilot zdalnego sterowania nie może zostać zresetowany, ponieważ trwa tryb wczytywania, tj. jego połączenia z centralną jednostką sterującą, trwa. W tym przypadku, bezprzewodowy pilot sterujący został zablokowany, co można zmienić jedynie manualnie. Aby zresetować bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania, należy użyć interfejsu użytkownika „WebUI”.

## 9. Błędy i informacje przedstawione przez urządzenie LED

### 9.1 Znaczenie błysków i komunikaty o błędach



Ta informacja dotyczy operacji z i bez centralnego zespołu sterującego urządzenia.

Błysk diody	Znaczenie	Rozwiązanie
1 x czerwony, zielony i pomarańczowy błysk	Test wyświetlacza LED	Gdy test wyświetlacza się zatrzyma, możesz kontynuować.
5 x krótkie czerwone błyski	Bateria prawie pusta	Należy wymienić baterie (Sekcja 6.1.2).
1 x krótki, 2 x długie czerwone błyski	Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania jest uszkodzony.	Proszę skontaktować się ze sprzedawcą.
1 x długi i 1 x krótki czerwony błysk	Cykl pracy	Patrz rozdział 9.0 „Przekroczony cykl pracy”
Powolne zielone błyski	Tryb konfiguracyjny (urządzenie oczekuje na bezprzewodowe połączenie)	Poczekaj, aż dane konfiguracji zostaną wysłane.
Powolne pomarańczowe	Tryb Teach-in (urządzenie	Wybierz połączenie, gdy

błyski	oczekuje na bezprzewodowe połączenie).	urządzenie będzie w trybie wczytywania.
Szybkie pomarańczowe błyski	Konfiguracja lub tryb wczytywanie (dane będą odbierane).	Poczekaj, aż proces się zakończy.
Powolne czerwone błyski	Etap przez zresetowaniem do ustawień fabrycznych	Urządzenie czeka aż przycisk trybu wczytywania zostanie włączony i przytrzymany, aby zresetować proces lub naciśnięty jednokrotnie, aby go anulować.
Pomarańczowe błyski z krótkim wciśnięciem przycisku lub wciśnięciem i przytrzymaniem	Dioda LED zaświeci się na pomarańczowo w czasie trwania transmisji bezprzewodowej. Gdy transmisja bezprzewodowa zostanie pomyślnie zakończona, dioda będzie świecić się na zielono przez 1 sekundę. Jeżeli transmisja się nie powiedzie, czerwona dioda zaświeci się na 2 sekundy.	Jeżeli transmisja się nie powiodła, spróbuj ponownie.
1 sekundowe światło zielone	Wszystkie urządzenia potwierdziły (najczęściej) dwukierunkowe działanie.	Możesz kontynuować działania.
2 sekundowe światło czerwone	Przynajmniej jedno urządzenie nie potwierdziło dwukierunkowego działania.	Prosimy spróbować raz jeszcze.

## 9.2 Niezatwierdzone polecenie

Jeżeli odbiornik (co najmniej jeden w przypadku, gdy kilka urządzeń zostało zainstalowanych) nie zatwierdzi polecenia, diody LED na urządzeniu zaświecą się na czerwono pod koniec procesu transmisji. Może być to spowodowane przez następujące rzeczy:

- Odbiornik nie jest dostępny.

- Odbiornik nie jest w stanie wykonać żądanego polecenia (awaria, obciążenie, mechaniczna blokada itd.)
- Odbiornik jest uszkodzony.

### 9.3 Przekroczony cykl pracy

Cykl pracy jest prawnie uregulowany przez limit czasu transmisji urządzeń w zakresie 868 MHz. Celem tej regulacji jest zabezpieczenie działania wszystkich urządzeń pracujących w zakresie 868 MHz.

W zakresie częstotliwości o wartości 868 MHz, maksymalny czas transmisji każdego urządzenia wynosi 1% (tj. 36 sekund w ciągu godziny). Urządzenia muszą zaprzestać transmisji po osiągnięciu 1% limitu do momentu aż wytyczony czas dobiegnie końca. Urządzenia HomeMatic są projektowane i produkowane w 100% zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

Podczas normalnej pracy, cykl pracy zwykle nie jest przekraczany. Jednakże, powtarzające się i bezprzewodowe procesy oznaczają, że może on zostać osiągnięty podczas rozruchu lub pierwszej instalacji systemu. Jeżeli cykl pracy zostaje przekroczony, zostaje to zasygnalizowane przez jeden długi i jeden krótki błysk czerwonej diody LED na urządzeniu. Może ona też informować w momencie, gdy urządzenie zacznie działać nieprawidłowo. Wówczas urządzenie powinno zacząć działać poprawnie po krótkim czasie (maks. 1 godzina)

## 10. Konserwacja i czyszczenie

Produkt nie wymaga konserwacji prócz ewentualnej konieczności wymiany baterii. Konserwacja i naprawy mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanych specjalistów. Urządzenie należy czyścić za pomocą miękkiej, czystej, suchej i pozbawionej włókien szmatki. Do usunięcia cięższych zanieczyszczeń należy użyć wilgotnego materiału i letniej wody. Środki, które zawierają rozpuszczalniki nie mogą być stosowane, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę z tworzywa i etykiety.

## 11. Dane techniczne

Krótką nazwa:	HM-RC-4-2, HM-RC-Key4-2, HM-RC-Sec4-2
Bezprzewodowa częstotliwość:	868,3 MHz
Bezprzewodowy zasięg:	Do 100 metrów
Klasa odbiornika:	SRD Class 2
Zasilanie:	1 x 1,5 V LR03/Micro/AAA
Żywotność baterii:	Do 5 lat (w oparciu o wskaźnik korzystania 10 razy dziennie)
Stopień ochrony:	IP20
Kolor obudowy:	Czarny grafit
Wymiary:	38 x 75 x 14 mm (W x SZ x G)
Waga:	26 g (nie wliczając wagi baterii)
Temperatura otoczenia:	Od -10 do +55 °C
Cykl pracy:	Do 1% na godzinę

Zmiany techniczne są zastrzeżone.

### Instrukcje dotyczące utylizacji:



Nie wolno wyrzucać urządzenia jako części odpadów domowych! Urządzenia elektroniczne muszą być utylizowane zgodnie z wytycznymi dotyczącymi urządzeń elektrycznych i elektronicznych za pośrednictwem lokalnego punktu zbioru starych urządzeń elektrycznych.



Znak CE jest znakiem handlowym skierowanym wyłącznie do władz i nie zawiera jakichkolwiek deklaracji właściwości urządzenia.

<http://www.conrad.pl>